GIZARTE ONGIZATEKO EUSKAL KONTSEILUAREN OSOKO BILKURAREN AKTA/

ACTA DEL PLENO DEL CONSEJO VASCO DE BIENESTAR SOCIAL

(2008ko urriaren 3ko bilera)
(Reunión del día 3 de octubre de 2008)

Dei-egilea:	**Convoca**:
Kontseiluburua: Javier Madrazo Lavín jauna.- Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburua.	**Presidente**: **D. Javier Madrazo Lavín**.- Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales.
Bertaratuak:	**Asistentes**:
Fernando Consuegra Revuelta jauna.- Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Gizarte Zerbitzuetako sailburuordea.	**D. Fernando Consuegra Revuelta.**- Viceconsejero de Asuntos Sociales del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.
Elena Ayarza Elorriaga andrea.- Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Gizarte Ongizateko zuzendaria.	**Dña. Elena Ayarza Elorriaga.-** Directora de Bienestar Social del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.
Isabel Paredes andrea.- Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Gizarte Ongizateko Zuzendaritzako teknikaria.	**Dña. Isabel Paredes.-** Técnico de la Dirección de Bienestar Social del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.
Jose Luis Vidal jauna.- Osasun Saila.	**D. José Luis Vidal**.- Departamento de Sanidad.
Iñigo Pombo Ortiz de Artiñano jauna.- Bizkaiko Foru Aldundiko Gizartekintza Saileko Gizarteratzeko zuzendari nagusia.	**D. Iñigo Pombo Ortiz de Artiñano**.- Director General para la Inserción Social del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia.
Mar Zabala andrea.- EUDEL. Mendaroko Udala	**Dña. Irune Berasaluze**.- EUDEL. Ayuntamiento de Mendaro.
Oscar Seco jauna.- EUDEL. Etxebarriko Udala.	**D. Oscar Seco**.- EUDEL. Ayuntamiento de Etxebarri.
José Manuel Odriozola Azurmendi jauna.- Euskadiko Pentsiodun eta Erretiratuen Probintzia Elkarteetako Lurralde Federazioa.	**D. José Manuel Odriozola Azurmendi**.- Federación Territorial de Asociaciones Provinciales de Pensionistas y Jubilados del País Vasco.
Javier Domínguez Entenza jauna.- ONCE Euskadi.	**D. Javier Domínguez Entenza**.- ONCE País Vasco.
Juan Carlos Sola jauna- Euskal Autonomia Erkidegoko Urritu Fisikoen Konfederazio Koordinatzailea.	**D. Juan Carlos Sola-** Confederación Coordinadora de Personas con Discapacidad Física de la CAPV.
Pedro Fernández García jauna.- Ezintasun intelektuala dutenen aldeko Elkarteetako Euskal Federazioa (FEVAS).	**D. Pedro Fernández García**.- Federación Vasca de Asociaciones a favor de personas con discapacidad intelectual (FEVAS).
Mª Jose Carro andrea.- Gaixo Psikikoen eta haien Senideen Euskadiko Federazioa (FEDEAFES).	**Dña. Mari Jose Cano.-** Federación de Euskadi de Asociaciones de Familiares y Enfermos Psíquicos

	(FEDEAFES).
Juan Ibarretxe Kareaga jauna.- EAPN Euskadi.	**D. Juan Ibarretxe Kareaga.-** EAPN Euskadi.
Consuelo Ordejón andrea.- Gizarterako elkartea.	**Dña. Consuelo Ordejón.-** Asociación Gizarterako.
Rigoberto Jara jauna.- "Harresiak apurtuz" - Etorkinen Laguntzarako GKEen Euskadiko Koordinakundea.	**D. Rigoberto Jara.-** Coordinadora de O.N.G.´s de Euskadi de Apoyo a Inmigrantes "Harresiak Apurtuz".
Igor Mera jauna.- Euskadiko Gazteriaren Kontseilua.	**D. Igor Mera**.- Consejo de la Juventud de Euskadi.
Karmele Acedo andrea.- Euskadiko Kooperatiben Konfederazioa.	**Dña. Karmele Acedo.-** Confederación de Cooperativas de Euskadi.
Miguel Angel Ruiz jauna.- Arabako hiesaren kontrako batzorde herritarra.	**D. Miguel Angel Ruiz.-** Comisión ciudadana anti-sida Alava.
Alberto Ponti jauna- Agintzari Gizarte Ekimenerako Kooperatiba Elkartea.	**D. Alberto Ponti.- Agintzari S. Coop. de iniciativa social**
Jesus Otaño Maiza jauna.- Euskadiko gizarte-hezitzaileen elkargoa.	**D. Jesús Otaño Maiza.-** Colegio de educadores y educadoras sociales del País Vasco.
Julene Gabiola andrea- ELA Sindikatua.	**Dña. Julene Gabiola**.- ELA Sindikatua.
Gonbidatutako beste hainbat pertsona:	**Otras personas invitadas**:
Roberto Vidal jauna.- Boluntariotzaren Euskal Kontseilua.	**D. Roberto Vidal**.- Consejo Vasco del Voluntariado.
Dorleta Goiburu andrea.- EUDEL.	**Dña. Dorleta Goiburu.-** EUDEL.
Jaime García Moreno jauna.- Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Aholkularitza Teknikoa.	**D. Jaime García Moreno**.- Asesoría Técnica del Consejo Vasco de Bienestar Social.
Bertaratu gabeak:	**Ausentes**:
Pilar Garrido andrea.- Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Etxebizitza eta Arkitekturako zuzendaria.	**Dña Pilar Garrido**.- Directora de Vivenda y Arquitectura del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.
Pedro Mª Otxoa Bernales. Hezkuntza sailburuordea.	**D. Pedro Mª Otxoa Bernales**.- Viceconsejero de Educación.
Carmen Vicioso Etxebarria andrea.- Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Droga Gaietako zuzendaria.	**Dña. Carmen Vicioso Etxebarria**.- Directora de Drogodependencias del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.
Jon Landa Gorostiza jauna.- Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailaren Giza Eskubideen zuzendaria.	**D. Jon Landa Gorostiza**.- Director de Derechos Humanos del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social.
Alfredo Ispizua Zuazua jauna. Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailaren Gizarte Ekonomiako zuzendaria.	**D. Alfredo Ispizua Zuazua**.- Director de Economía Social del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social.
Manuel Vigo jauna.- Justizia, Lan eta Gizarte	**D. Manuel Vigo.-** Viceconsejero de Inserción Social y

Segurantza Sailaren Gizarteratze eta Familia sailburuordea.

Iñaki Beristain jauna.- Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren Ekonomia eta Plangintzako zuzendaria.

José Roberto Marro Ibarra jauna.- Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Inmigrazioko zuzendaria

Lore Bilbao Artetxe andrea.- Kultura Sailaren Zerbitzuen zuzendaria.

Arantza Madariaga andrea.- Emakunde Emakumearen Euskal Erakundearen idazkaria.

Arantza Quiroga andrea.- Eusko Legebiltzarreko Lan eta Gizartekintzako Batzordea.

Covadonga Solaguren andrea.- Arabako Foru Aldundiko Gizarte Politika eta Gizarte Zerbitzuen diputatua.

Juan Ramón Larrañaga jauna.- Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuaren Ezinduen eta Adinduen Laguntzako zuzendari nagusia.

Lauren Uria jauna- EUDEL. Aiarako Udala.

Ricardo Barkala jauna.- EUDEL. Bilboko Udala.

Natalia Díez Caballero andrea.- Euskadiko familia ugarien elkarteetako Federazioa.

Ana Ureta Basañez andrea.- Aldarte elkartea.

Felisa Piedra andrea.- CCOO Euskadi.

Emilia Málaga andrea .- UGT Euskadi.

Miren Amilibia Urcelay andrea.- Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Laneko Diplomatuen eta Gizarte Laguntzaileen Elkargo Ofizialak.

Mariola Serrano andrea.- Confebask.

Bilera goizeko 10:30ean hasi da, 2008ko urriaren 3an. Gai-zerrenda honako hau izan da:

1. Aurreko ohiko bilkuraren akta onartzea.
2. Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Zerbitzuen egoerari buruzko VI. Txosteneko Ondorio eta Gomendioak.
3. *Familia Bitartekaritzako Aholkularitza*

Familia del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad social.

D. Iñaki Beristain.- Director de Economía y Planificación del Departamento de Hacienda y Administraciones Públicas.

D. José Roberto Marro Ibarra.- Director de Inmigración del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.

Dña. Lore Bilbao.- Directora de Servicios del Departamento de Cultura

Dña. Arantza Madariaga.- Secretaria de Emakunde/Instituto Vasco de la Mujer.

Dña. Arantza Quiroga.- Comisión de trabajo y acción social del Parlamento Vasco.

Dña. Covadonga Solaguren.- Diputada de Política Social y Servicios Sociales de la Diputación Foral de Álava.

D. Juan Ramón Larrañaga.- Director General de Atención a la Dependencia y Personas Mayores del Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

D. Lauren Uria.- EUDEL. Ayuntamiento de Aiala.

D. Ricardo Barkala.- EUDEL. Ayuntamiento de Bilbao.

Dña. Natalia Díez Caballero.- Federación de asociaciones de familias numerosas de Euskadi.

Dña. Ana Ureta Basañez.- Asociación Aldarte.

Dña. Felisa Piedra.- CC.OO. Euskadi.

Dña. Emilia Málaga.- U.G.T. Euskadi.

Dña. Miren Amilibia Urcelay.- Colegios Oficiales de Diplomados en Trabajo Social y Asistentes Sociales de la CAPV.

Dña. Mariola Serrano.- Confebask.

La sesión dió comienzo a las 10:30 de la mañana del 3 de octubre de 2008, con el siguiente orden del día:

1. Aprobación del acta de la sesión ordinaria anterior.
2. Conclusiones y Recomendaciones del VI Informe sobre la situación de los Servicios Sociales en la CAPV.
3. Presentación e informe preceptivo del borrador

Kontseiluaren Dekretuaren zirriborroaren aurkezpena eta nahitaezko txostena.

4. Gizarte-zerbitzuen plan estrategikoa (2008-2010).

5. Beste hainbat jakinarazpen.

6. Galde-eskeak.

Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Gizarte Gaietako sailburuorde Fernando Consuegra Revuelta jaunak bertaratuei ongietorria egin die, eta bereziki kide berriari:

- Agintzari Kooperatiba Elkarteko Alberto Ponti jaunari, hain zuzen ere, haurtzaro- eta nerabezaro-erakundeak ordezkatuz eta Haurrak eta Nerabeak Zaintzeko Batzorde Sektorialaren kide gisa.

1. puntua- Aurreko ohiko bilkuraren akta onartzea.

Gizarte Gaietako sailburuorde Fernando Consuegra Revueltak adierazi duenez, ELA sindikatuak azalpenak bidali ditu eta Julene Gabiola andreari azalpen horiek adierazteko eskatu dio.

ELAko Julene Gabiola andreak aktaren hainbat aldaketa aurkeztu ditu, ELA Gizarte Zerbitzuen Legearen aurreproiektuaren aurka dagoela argi gera dadin.

Euskadiko Pentsiodun eta Erretiratuen Probintzia Elkarteetako Lurralde Federazioko José Manuel Odriozola Azurmendi jaunak adierazi duenez, akta aldatzea nahi ez badu ere, Gizarte Zerbitzuei buruzko Txostenari dagokionez azken bilkuran honako hau esan zuela bilduta gera dadin nahi luke: "datu horiek egoitza-zerbitzuei buruzkoak dira batik bat, baina 350.000 zaharren egoera aztertu gabe dago; horien % 95 beren etxeetan bizi da, eta gizarte-zerbitzuen % 50 kontsumitzen dute. Badaude hori egiteko modua azaltzen duten hainbat adibide, esate baterako, Gipuzkoako Gizarte Zerbitzuen mapa".

Osasun saileko José Luis Vidal jaunak adierazi duenez, garrantzi handirik ez badu ere, Arreta Soziosanitarioko Euskal Kontseiluko Juan Fernández de Gamarra jaunaren bi adierazpen ez dira aktan bilduta geratu. Batetik, Euskal Autonomia Erkidegoan bizi diren etorkinen eskubide eta betebeharrak arautzen dituen Dekretuari eta etorkin horiek EAEn erabiltzen den hizkuntza ikasteko aukera edukitzeak bertan integratzeko elementu gisa duen garrantziari dagokionez, eta bestetik, Legearen aurreproiektuari buruz egin zuen galdera bati dagokionez.

Gizarte Gaietako sailburuorde Fernando Consuegra

del *Decreto del Consejo Asesor de la Mediación Familiar*

4. Plan estratégico de servicios sociales (2008-2010).

5. Otras informaciones.

6. Ruegos y preguntas.

D. Fernando Consuegra Revuelta, Viceconsejero de Asuntos Sociales del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales da la bienvenida a las personas asistentes y especialmente al nuevo miembro:

- Alberto Ponti de Agintzari S. Coop. como nuevo miembro en representación de las entidades de infancia y adolescencia y miembro de la Comisión Sectorial de atención a la Infancia y la Adolescencia.

Punto 1.- Aprobación del acta de la sesión ordinaria anterior

D. Fernando Consuegra Revuelta, Viceconsejero de Asuntos Sociales, indica que ELA ha enviado aclaraciones e invita a Julene Gabiola a que las exponga.

Dña. Julene Gabiola de ELA aporta unas modificaciones en el acta para que quede clara la posición contraria de ELA al anteproyercto de Ley de Servicios Sociales.

D. José Manuel Odriozola Azurmendi de la Federación Territorial de Asociaciones Provinciales de Pensionistas y Jubilados del País Vasco declara que, aunque no se modifique el acta, le gustaría que quedara constancia que en relación al Informe sobre los Servicios Sociales en la última sesión dijo que "los datos son principalmente de servicios residenciales, pero falta estudiar la situación de las 350.000 personas mayores cuyo 95 % viven en sus domicilios y que consumen el 50 % de los servicios sociales. Existen ejemplos de cómo hacerlo como el mapa de Servicios Sociales de Guipúzcoa".

D. José Luis Vidal del Departamento de Sanidad señala que, aunque no tiene mucha importancia, en el acta no quedan reflejadas dos intervenciones de Juan Fernández de Gamarra del Consejo Vasco de Atención Sociosanitaria. Por un lado en referencia al Decreto por el que se regulan los derechos y deberes de las cuidadanas y ciudadanos inmigrantes avecindados en la Comunidad Autónoma del País Vasco y la importancia de que las y los inmigrantes puedan aprender el idioma de uso como elemento de integración y por otro lado en relación a una pregunta que realizó respecto al anteproyecto de Ley.

D. Fernando Consuegra Revuelta, Viceconsejero de

Revuelta jaunak argitu duenez, bileren literaltasuna jasotzea ez da helburua, beti egon ohi baitira aktetan biltzen ez diren adierazpenak.

1. puntua aho batez onartu dute osoko bilkurara bertaratu direnek, ELAren ekarpena barne.

2. puntua. Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Zerbitzuen egoerari buruzko VI. Txosteneko Ondorio eta Gomendioak.

Gizarte Gaietako sailburuorde Fernando Consuegra Revuelta jaunak azaletik aurkeztu du Lan Batzordeak Ondorio eta Gomendioen Dokumentua sortzeko prozesua; Batzorde hori ad hoc eratu zen dokumentu hori sortzeko. Horretaz gain, dokumentu horretan bildutako alderdi nagusiak laburbildu ditu, eta Batzorde horretako kide guztiei eskerrak eman dizkie egindako lanagatik.

ELAko Julene Gabiola andreak Batzordeak egindako lana aintzat hartu du, baina emaitzarekin ez dator bat. Gabiola andreak adierazi duenez, ados ez dagoen gaiak idazki bidez aurkeztuko ditu, baina ELA ados ez dagoen alderdi garrantzitsuak dokumentu horren azken bi paragrafoak direla adierazi du aurrerapen gisa; horietan, Batzordean ahobatezko adostasuna dago Gizarte Zerbitzuen Legearen proiektuaren edukiari dagokionez, eta Proiektu hori lehenbailehen onartzea gomendatzen da. Hortaz, ELAk ez du dokumentu hori onartzen, lehenik eta behin, egungo Gizarte Zerbitzuen Legearekin bat ez datorrelako, eta bigarrenik, aurkeztutako Gizarte Gaien Legea ELAk ez zuelako onartu; beraz, ELAren ustez, Batzordearen ahobatezko akordioaren erreferentzia ez litzateke jasota geratu behar dokumentu horretan.

Bestalde, dokumentua bozkatuko ote den argi dezaten eskatu du, eta aldez aurretik eskatu zuen bezala, alderdi hori gai-zerrendan argi jasotzea nahi luke.

Euskadiko Pentsiodun eta Erretiratuen Probintzia Elkarteetako Lurralde Federazioko José Manuel Odriozola Azurmendi jaunak egokitzat hartu du dokumentu hori sortzeko prozesua, prozesu irekia eta parte-hartzailea izan baita; hala eta guztiz ere, testuari dagoen bezala eustearen aldeko iritzia adieraziko badute ere, berak egindako ekarpen bat bildu gabe geratu dela adierazi nahi luke: “Bizi-esperantza 10 urte gehiagokoa denez gero, zaharrak gizarte-zerbitzuetan progresiboki sartzen ari direla ikusirik, Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluak, erakundeekin, agenteekin eta oro har, gizarte osoarekin batera, hurrengo txosten sozialean zaharren problematika xehetasunez aztertzearen eta bizi-kalitatearen eta zaharren autonomia pertsonala sustatzearen aldeko konpromisoa hartu du, neurriak gizarte-zerbitzuen euskal sisteman antolatuz; txosten sozial hori honako hauekin lotutako alderdiei

Asuntos Sociales, aclara que no se busca recoger la literalidad de las sesiones y siempre hay intervenciones que no se recogen en las actas.

Aprobada favorablemente y de forma unánime por las personas asistentes con la inclusión de la aportación de ELA.

Punto 2. Conclusiones y Recomendaciones del VI Informe sobre la situación de los Servicios Sociales en la CAPV.

D. Fernando Consuegra Revuelta, Viceconsejero de Asuntos Sociales, presenta someramente el proceso de elaboración del Documento de Coclusiones y Recomendaciones desde la Comisión de Trabajo constituida ad hoc para su elaboración. Resume los principales aspectos recogidos en el documento y agradece a todos y todas las integrantes de esta Comisión el trabajo realizado.

Dña. Julene Gabiola de ELA valora el trabajo realizado por la Comisión pero discrepa con el resultado. Señala que pasará por escrito las cuestiones en las que no está de acuerdo pero adelanta como aspectos más importantes que desde ELA se está en desacuerdo con los dos últimos parrafos del documento en los que se afirma que existe un acuerdo unánime en el Consejo en relación con el contenido del proyecto de Ley de Servicios Sociales y se recomienda la aprobación de la misma cuanto antes. Por tanto no aprueban este documento primero porque no están de acuerdo con el proyecto de Ley de Servicios Sociales actual, y segundo porque ellos no aprobaron el anteproyecto de Ley de Servicios Sociales que se presentó por lo que consideran que no debiera recogerse en el documento la referencia al acuerdo unánime del Consejo.

Por otro lado pide que se aclare si se va a proceder a votar el documento y que como ya pidió le gustaría que este aspecto quedara claro en el orden del día.

D. José Manuel Odriozola Azurmendi de la Federación Territorial de Asociaciones Provinciales de Pensionistas y Jubilados del País Vasco valora adecuadamente el proceso de elaboración del documento que ha sido abierto y participativo, no obstante y aunque van a posicionarse a favor del texto tal cual está, le gustaría señalar una aportación suya que no ha sido recogida: “El Consejo Vasco de Bienestar Social, ante la situación de entrada progresiva en los servicios sociales de las personas mayores, por aumento de la expectativa de vida en 10 años, se compromete con las instituciones, agentes y sociedad en general a estudiar detalladamente su problemática en el próximo informe social, sobre aspectos relacionados con la situación y calidad de vida de las personas mayores, temas relacionados con el envejecimiento, el bienestar social, la vivienda y sus equipamientos y la mejora de los servicios sociales a

buruzkoa izango da: zaharren egoera eta bizi-kalitatea, zahartzea, gizarte-ongizatea, etxebizitza eta etxebizitzen ekipamenduak, eta gizarte-zerbitzuen hobekuntza".

redoblar su apuesta por la calidad de vida y promoción de la autonomía personal de los mayores, instrumentando las medidas en el sistema vasco de servicios sociales".

Osasun Saileko José Luis Vidal jaunak adierazi duenez, dokumentuaren 9. orrialdea aldatuko luke, hots, osasun-sistemaren ahaleginaren aipamenean, "aintzat hartu nahi dugu" jarriko luke berak, "azpimarratu nahi dugu" izan beharrean.

D. José Luis Vidal del Departamento de Sanidad señala que cambiaría, en la página 9 del documento, la mención al esfuerzo del sistema sanitario con un deseamos reconocer en vez de deseamos insistir.

Arabako hiesaren kontrako batzorde herritarreko Miguel Angel Ruiz jaunak positibotzat hartzen du kontrako egoera ekonomikoko egungo testuinguruaren aipamena, eta baita gizarte-zerbitzuen aldeko apustua indartzea gomendatzea ere. Horretaz gain, gizarte-zerbitzuetara zuzendutako aurrekontu publikoetan dagoeneko murrizketa garrantzitsuak egiten ari direla ere adierazi du; hortaz, gizarte-zerbitzuak indartzeko gomendio hori positiboa dela deritzo, eta alderdi horren garapenari arreta handiz begiratu beharko diogula esan du.

D. Miguel Angel Ruiz de la Comisión ciudadana anti-sida Alava valora positivamente la mención al contexto actual de coyuntara económica desfavorable y que se recomiende reforzar la apuesta por los servicios sociales. Apunta que se están dando ya recortes importantes en los presupuestos públicos destinados a servicios sociales por lo que le perece posítivo esta recomendación de refuerzo de los servicios sociales y señala que habrá que estar pendientes de cómo se desarrolla este aspecto.

Euskadiko Gazteriaren Kontseiluko Igor Mera jaunak testu hori bozkatu behar ote den argitzeko eskatu du. Bere iritziari dagokionez, dokumentu horren sorreran parte hartu badute ere, hura ez dutela abalatuko adierazi du, Euskadiko Gazteriaren Kontseiluak egindako ekarpen nagusietako bi ez baitira bilduta geratu. Beren aburuz, aurrekontuak handiagotzea eta ahalegina indartzea aurreratuagoak diren Europako beste hainbat herrialderen pareko bihurtzera zuzendu behar dira lehenik eta behin, eta ez Euskadiko erakundeen pareko bihurtzera, eta bestetik, gizarte-zerbitzuak eta diru-sarrerak bermatzeko sistema publikoa argi eta garbi bereiztera.

D. Igor Mera, del Consejo de a Juventud de Euskadi pide que se aclare si hay que votar el texto o no. En cuanto a su posición indica que no avalan el documento a pesar de haber participado en su elaboración porque dos de sus aportaciones principales no han quedado recogidas. Por un lado opinan que el incremento presupuestario e intensificación del esfuerzo tiene que dirigirse a equipararse con otros paises europeos más avanzados y no a equipararse entre las diferentes instituciones públicas vascas, y por otro lado la clara separación entre el sistema público de servicios sociales y el sistema público de garantía de ingresos.

Ezintasun intelektuala dutenen aldeko Elkarteetako Euskal Federazioko (FEVAS) Pedro Fernández García jaunak esan duenez, FEVAS federazioa dokumentu horrekin erabat ados ez dago, eta segur aski, ezta bertaratu diren ezein agente ere. Esate baterako, doakotasunaren eta gastuak are gehiago handiagotzearen aldekoak dira horiek; Igor Merak esan duenez, Osasun Sailari inplikazio handiagoa eskatuko liokete, baina ekarpen horiek ez dira ageri. Hala eta guztiz ere, Mera jaunaren aburuz, kontuan hartu behar da Kontseilu osoaren dokumentua dela, eta beraz, gomendioak ezartzeaz gain, gomendio horiek legebiltzarrera zuzentzen dituenez, potentzialtasun handiko dokumentu horri buruzko hainbat akordio lortu behar direla.

D. Pedro Fernández García de la Federación Vasca de Asociaciones a favor de personas con discapacidad intelectual (FEVAS) dice que desde FEVAS y seguramente desde ninguno de las y los agentes presentes están de acuerdo con un documento al 100%. Por ejemplo ellos y ellas abogan por la gratuidad, por aumentar el gasto en mayor medida como dice Igor Mera, hubieran pedido aún más implicación a Sanidad y estas aportaciones no aparecen. Pero en su opinión hay que valorar que se trata de un documento del Consejo en su conjunto y por tanto hay que llegar a acuerdos sobre un documento que tiene mucho potencial porque establece recomendaciones y las dirige al parlamento.

Gizarte Gaietako sailburuorde Fernando Consuegra Revuelta jaunak, nola jokatuko dugun argitzeko, dokumentu hori legebiltzarrean elkarrizketa sortzeko eman dela eta proposamena gaur behin betiko testu bat adostea dela adierazi du. Bere aburuz, Kontseiluko kide guztiek desadostasunak badituzte ere, testua adosteko ahalegin handia egin da; hala eta guztiz ere,

D. Fernando Consuegra Revuelta, Viceconsejero de Asuntos Sociales, en respuesta a como vamos a proceder explica que este documento se emite para generar un debate en el parlamento y que la propuesta es acordar un texto definitivo hoy. Opina que a pesar de las diferencias entre todas y todos los miembros del Consejo se ha hecho un esfuerzo importante por llegar

esan bezala, adostasuna ez da erabatekoa.

Euskal Autonomia Erkidegoko Urritu Fisikoen Konfederazio Koordinatzaileko Juan Carlos Sola jaunaren iritziz, bestalde, erakunde horrek ere dokumentuan ez dauden zenbait gauza biltzea nahi luke. Horretaz gain, gizarte-zerbitzuen egoerari buruzko txosteneko datu kuantitatiboak 2004 eta 2005ekoak direla gogorarazi du.

Bizkaiko Foru Aldundiko Gizartekintza Saileko Gizarteratzeko zuzendari nagusi Iñigo Pombo Ortiz de Antiñano jaunaren aburuz, Bizkaiko Foru Aldundiak hainbat ekarpen igorri ditu eta horietako zenbaitzuk bilduta geratu dira, eta beste batzuk, berriz, ez. Hala eta guztiz ere, funtsean dokumentu horrekin ados daude.

Julene Gabiola andreak adierazi duenez, ELAren iritzia egungo Gizarte Zerbitzuen Legearen proiektuaren oso aurkakoa da, praktikan arauaren balizko unibertsaltasunari beste hainbat alderditan baldintzak ezartzen baitizkio. Hori dela-eta, ezin dute aurkeztutako dokumentua onartu, eta Kontseiluko hainbat kide horrekin bat ez datozela eta kide horiek duten benetako iritzia zehazteko beste formula bat bilatzea proposatu du. Bereziki, akordioa ahobatezkoa dela kentzea proposatu du.

Gizarte Gaietako sailburuorde Fernando Consuegra Revuelta jaunak zehaztu duenez, Gizarte Zerbitzuen Legaren aurreproiektuaren testua abenduko ezohiko bilkuran formalki onartu zenean, osoko bilkurako kideen artean ahobatezko adostasuna lortu zen. Hala ere, ELAk bilkura horretan parte hartu zuen eta garai hartan ez zen izendatutako kidea; bilkura honen aktan jasota geratu da alderdi hori, ELAk joan den maiatzean egindako azken ohiko bilkuran eskatu zuen bezala.

Euskadiko Gazteriaren Kontseiluko Igor Mera jaunak, bestalde, kide bakoitzaren iritziak jasota geratzeko estrategiak bilatzea egokia litzatekeela proposatu du.

Bizkaiko Foru Aldundiko Gizartekintza Saileko Gizarteratzeko zuzendari nagusi Iñigo Pombo Ortiz de Antiñano jaunaren aburuz, akta horretan Kontseiluko kide bakoitzaren iritzia argi gera daiteke, baina dokumentuak berak ezin du bakoitzaren iritzia jaso.

“Harresiak apurtuz” - Etorkinen Laguntzarako GKEen Euskadiko Koordinakundeko Rigoberto Jara jaunak adierazi duenez, Gizarte Zerbitzuen Legearen testuarekin erabat ados ez badaude ere, testu horrek egungo egoera hobetzen du, eta beraz, adostasuna adierazi zuten.

Azkenik, Ondorio eta Gomendioen Dokumentua

a consensuar el texto a pesar de no estar totalmente de acuerdo .

D. Juan Carlos Sola, de la Confederación Coordinadora de Personas con Discapacidad Física de la CAPV, opina que desde su entidad también les gustaría que se recogieran cosas que no están en el documento. Además recuerda que los datos cuantitativos el informe de la situación de los servicios sociales son de los años 2004 y 2005.

D. Iñigo Pombo Ortiz de Antiñano, Director General para la Inserción Social del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia opina que desde la Diputación han enviado aportaciones y unas se han recogido y otras no. A pesar de ello basicamente están de acuerdo con el documento.

Dña. Julene Gabiola señala que la postura desde ELA es muy contraria al proyecto de Ley de Servicios Sociales actual porque en la práctica pone requisitos a la supuesta universalidad de la norma entre otros aspectos. Por ello afirma que no pueden aprobar el documento presentado y propone buscar una fórmula para puntalizar que miembros del Consejo no están de acuerdo y cual es su postura. Propone especialmente quitar la mención a que el acuerdo es unánime.

D. Fernando Consuegra Revuelta, Viceconsejero de Asuntos Sociales, apunta que formalmente cuando se aprobó el texto del anteproyecto de Ley de Servicios Sociales en la sesión extraordinaria de diciembre el acuerdo entre los miembros formales del Pleno fue unánime. Si bien es cierto que ELA participó en la sesión y en ese momento no era miembro designado, aspecto éste que se ha recogido en el acta de ese pleno, tal y como solitó ELA en la última sesión ordinaria del pasado mayo .

D. Igor Mera, del Consejo de a Juventud de Euskadi propone que sería adecuado buscar estrategias para que quede recogida las posiciones de cada miembro.

D. Iñigo Pombo Ortiz de Antiñano, Director General para la Inserción Social del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia opina que en el acta puede quedar clara la posición de cada miembro del Consejo pero en el propio documento no puede recoger la posición de cada uno.

D. Rigoberto Jara, de la Coordinadora de O.N.G.´s de Euskadi de Apoyo a Inmigrantes “Harresiak Apurtuz” valora que aunque no están de acuerdo al 100% el texto de la Ley de Servicios Sociales mejora la situación actual y por tanto se posicionaron a favor.

Finalmente el documento de Conclusiones y recomendaciones queda aprobado favorablemente y

onartu egin da eta honako hau izan da bertaratuek eman duten botoa: aukako bi boto, ELArena eta Euskadiko Gazteriaren Kontseiluarena, eta gainerakoak, aldeko botoak.

por las personas asistentes con: dos votos desfavorables de ELA y Consejo de la Juventud de Euskadi y el resto de votos favorables.

3. puntua. Familia Bitartekaritzako Aholkularitza Kontseiluaren Dekretuaren zirriborroaren aurkezpena eta nahitaezko txostena.

Punto 3. Presentación e informe preceptivo del borrador del Decreto del Consejo Asesor de la Mediación Familiar.

Gizarte Gaietako sailburuorde Fernando Consuegra Revueltak Dekretua sortzeko prozesua azaletik aurkeztu du, Etxebizitza eta Gizarte Sailaren Gizarte Ongizateko zuzendari Elena Ayarza andreari eman dio hitza eta Dekretuaren eta egindako kontrastearen eduki nagusiak aurkeztu ditu hark.

D. Fernando Consuegra Revuelta, Viceconsejero de Asuntos Sociales, presenta someramente el proceso de elaboración del Decreto y pasa la palabra a Dña. Elena Ayarza, directora de Bienestar Social del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales, que presenta los principales contenidos del Decreto y del contraste realizado.

Euskadiko gizarte-hezitzaileen elkargoko Jesús Otaño Maiza jaunak testuarekin ados dagoela adierazi du, eta batzordekideak aukeratu behar dituzten erakunde edota elkargoen artean batzordekideak hautatzeko proposamenik ote dagoen galdetu du.

D. Jesús Otaño Maiza del Colegio de educadores y educadoras sociales del País Vasco muestra su acuerdo con el texto y pregunta si hay alguna propuesta respecto al proceso de elección de las y los vocales entre las entidades o colegios que tinen que designar vocalías.

Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Gizarte Ongizateko zuzendari Elena Ayarza andreak Jesús Otalo jaunari erantzun dio, proposamen zehatzik ez dagoela eta hori gizarte-agente mota bakoitzaren erabakiaren araberakoa dela esanez. Halere, Gizarte Ongizateko Zuzendaritzak antzeko hainbat prozesutan lagundu du, eta egoki baderitze, prozesu horretan erabakiak hartzeko Zuzendaritzaren laguntza eskaintzen zaie agenteei.

Dña. Elena Ayarza, directora de Bienestar Social del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales, responde a Jesús Otaño que no hay una propuesta concreta y que depende de lo que cada tipo de agente social pudiera decidir. No obstante desde la Dirección de Bienestar Social se han acompañado procesos similares y existe un ofrecimiento a los agentes para que puedan contar con la colaboración de la Dirección en la toma de deciones en este proceso si les parece oportuno.

Dekretua onartu egin da eta honako hau izan da bertaratuek emandako botoa: bi abstentzio, ELArena eta Arabako hiesaren kontrako Batzorde Herritarrarena, eta gainerako botoak, aldekoak.

El decreto queda aprobado favorablemente y por las personas asistentes con: dos abstenciones de ELA y Comisión Ciudadana Anti-Sida de Alava y el resto de votos favorables.

4. puntua. Gizarte Zerbitzuen Plan Estrategikoa.

Punto 4. Plan estratégico de Servicios Sociales.

Planari dagokionez, Gizarte gaietako sailburuorde Fernando Consuegra Revuelta jaunak azken ohiko bilkuraz geroztik egindako urratsak aurkeztu ditu. Bere ustez, Kontseiluaren langileen aldera eta geroago Osoko Bilkurara (bertan onar dezaten) igorri eta aurkeztu ahal izango den dokumentua izango dute hemendik gutxira.

D. Fernando Consuegra Revuelta, Viceconsejero de Asuntos Sociales, presenta los pasos dados desde la última sesión ordinaria en relación al Plan. Cree que en breve se podrá contar con un documento que se pueda enviar y presentar a la parte social del Consejo y posteriormente en Pleno para su aprobación.

Bizkaiko Foru Aldundiko Gizartekintza Saileko Gizarteratzeko zuzendari nagusi Iñigo Pombo Ortiz de Antiñano jaunak dagoen denborari dagokionez kezkatuta dagoela adierazi du. Plan hori garrantzi handikoa dela deritze, eta ondo egin beharrak denbora asko eskatzen du, batez ere zerbitzuen estaldura-ratioei dagokienez. Horretaz gain, zailtasun garrantzitsu bat dagoela ere adierazi du, zenbait eremutan azterlan eta datu fidagarririk ez dagoela, hain zuzen ere.

D. Iñigo Pombo Ortiz de Antiñano, Director General para la Inserción Social del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia muestra su preocupación por el tiempo del que se dispone. Valoran muy importante este Plan y la necesidad de hacerlo bien requiere su tiempo, sobre todo en relación a los ratios de cobertura de servicios. Además añade que existe una dificultad importante como es la falta de estudios y datos fiables en algunos campos.

Eudeleko Irune Berasaluze andreak esan duenez, Eudelen aburuz, Iñigo Pombo jaunak egindako ekarpenaren ildo beretik, Plana oso garrantzitsua da, eta horren emaitza egokia izan dadin, behar dina denboraz egin behar da lan hori.

Dña. Irune Berasaluze de Eudel comenta que desde Eudel en línea con la aportación de Iñigo Pombo también valoran la importancia del Plan y la necesidad de hacer un trabajo con suficiente tiempo para que el resultado sea el adecuado.

Gizarte Gaietako sailburuorde Fernando Consuegra Revuelta jaunak ulertzen ditu Iñigo Pombo jaunak eta Irune Berasaluze andreak egindako planteamenduak, baina Jaurlaritzaren konpromisoa dela kontuan hartuz, prozesu horretan aurrerabide bizkorra izatea ezinbestekoa dela uler dezaten eskatu du, legegintzaldia aurki amaituko baita.

D. Fernando Consuegra Revuelta, Viceconsejero de Asuntos Sociales, entiende los planteamientos aportados por Iñigo Pombo y por Irune Berasaluze pero y teniendo en cuenta que éste es un compromiso de Gobierno solicita comprensión respecto a la necesidad de avanzar deprisa en este proceso dado el próximo cierre de legislatura

Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Gizarte Ongizateko zuzendaria Elena Ayarza andreak, bestalde, Plan hori Gizarte Zerbitzuen Legearen Proiektuak biltzen duenaren aurreko plana dela argitu du. Plan horren aberastasunetako bat honako hau da: herrialde-ikuspegia izateko egungo premia beteko duen eta Gizarte Zerbitzuen Legea onartu ondoren egingo den Plana erraztuko duen trantsizio-plan bat dela, hain zuzen ere.

Dña. Elena Ayarza, directora de Bienestar Social del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales, aclara que este Plan es un plan previo al que se recoge en el Proyecto de Ley de Servicios Sociales. Una de sus riquezas es que es un plan de transición que cubre una necesidad actual de tener una visión de país y que facilitará el Plan que se elabore una vez se apruebe la Ley de Servicios Sociales.

5. puntua. Beste hainbat jakinarazpen:

Punto 5. Informaciones varias:

- *Ezintasun- eta mendetasun-plana*

- *Plan de discapacidad y dependencia*

Gizarte Gaietako sailburuorde Fernando Consuegra Revuelta jaunak adierazi duenez, Plan hori ezin izango da legegintzaldi honetan onartu. Hala eta guztiz ere, esparrua eta jarduteko oinarriak eremu horretan bilduko dituen dokumentu bat landu nahi da, geroago Kontseiluan aurkezteko.

D. Fernando Consuegra Revuelta, Viceconsejero de Asuntos Sociales, explica que este Plan no será posible aprobarlo en esta legislatura. No obstante se pretende trabajar un documento que recoja el marco y las bases de actuación en este ámbito y que se presentará en el Consejo.

- *Haur eta Nerabeen Arretarako eta Zaharren Batzorde Iraunkor Sektorialak.*

- *Comisones Permanentes Sectoriales de Atención a la Infancia y la Adolescencia y de Personas Mayores.*

Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren Gizarte Ongizateko zuzendari Elena Ayarza andreak laburki aurkeztu ditu Batzorde Sektorialek egindako urratsak.

Dña. Elena Ayarza, directora de Bienestar Social del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales presenta brevemente los pasos dados por las Comisiones Sectoriales.

Euskal Autonomia Erkidegoko Urritu Fisikoen Konfederazio Koordinatzaileko Juan Carlos Sola jaunak adierazi duenez, bere erakundeak egokitzat jotzen du urritasun fisikoa duten pertsonak eraginpean har ditzaketen esparru eta gai guztietan urritasun fisikoaren ikuspegia bermatzea. Hala ere, antolatzen diren Kontseilu eta Batzorde guztietako kide izatea ezinezkoa dela deritzo, eta beraz, egun dauden Organoen babesean egingo den lanen ekarpena egiteko aukera bermatuko duten formulak bilatzea proposatu du.

D. Juan Carlos Sola, de la Confederación Coordinadora de Personas con Discapacidad Física de la CAPV, transmite que desde su entidad se cree conveniente asegurar la visión de la discapacidad física en todos los ámbitos y temáticas en que puedan afectarles. No obstante entiende que no sea posible formar parte de todos los Consejos o Comisiones que se configuren por lo que propone buscar formulas que aseguren la posibilidad de aportar al trabajo que se desarrolle en el seno de los Órganos existentes.

Gizarte Gaietako sailburuorde Fernando Consuegra Revuelta jaunak honako hau proposatu du: Batzordearen Idazkaritza Teknikoak egindako

D. Fernando Consuegra Revuelta, Viceconsejero de Asuntos Sociales, propone que desde la Secretaría Técnica del Consejo se pregunte a las y los miembros

bilkuren eta landutako alderdien (esaterako, deialdiak, lan-dokumentuak edota aktak) jakinaren gainean egoteko interesari buruz galdetzea Batzordeko kideei.

del Consejo sobre el interés en mantenerse informados sobre las sesiones de las comisiones celebradas y sobre los aspectos trabajados (convocatorias, documentos de trabajo y actas).

- *Beste hainbat jakinarazpen*

- *Otras informaciones.*

Gizarte Gaietako sailburuorde Fernando Consuegra Revuelta jaunak Gizarte Zerbitzuen Legearen Proiektuaren egungo egoera eta hurrengo epeak aurkeztu ditu.

D. Fernando Consuegra Revuelta, Viceconsejero de Asuntos Sociales, presenta la situación actual y los próximos plazos en relación al Proyecto de Ley de Servicios Sociales.

6. puntua.- Galde-eskeak:

Punto 6. Ruegos y preguntas:

Euskadiko Pentsiodun eta Erretiratuen Probintzia Elkarteetako Lurralde Federazioko José Manuel Odriozola Azurmendi jaunak, Irisgarritasun Kontseiluan (duela gutxi joan zen kontseilu horretara) landutako informazioa gogora ekarriz, Gizarte Gaietako sailburuorde Fernando Consuegra jaunari honako hau eskatu dio: Gizarte Zerbitzuen Legearen planteamenduaren ildo beretik, arkitektura-oztopoak ezabatzea ahalbidetuko duten obrak sostengatzea beharrezkoa dela jakinarazteko Etxebizitza Sailburuordetzari, eta baita erabiltzailearen ohiko bizitokian egokitzapenak egitea ere, mugikortasuna errazteko eta horrelako pertsonek bere etxebizitzetan duten autonomia-maila hobetzeko.

D. José Manuel Odriozola Azurmendi de la Federación Territorial de Asociaciones Provinciales de Pensionistas y Jubilados del País Vasco, en alusión a la información tratada en el Consejo de Accesibilidad al que asistió recientemente, solicita a D. Fernando Consuegra, Viceconsejero de Asuntos Sociales, que en línea con el planteamiento de la Ley de Servicios Sociales transmita a la Viceconsejería de Vivienda la necesidaded de apoyar obras que permitan la eliminación de barreras arquitectónicas y la realización de adaptaciones en el lugar habitual de residencia de la persona usuaria, para facilitar así la movilidad y mejorar el grado de autonomía de la persona en su vivienda.

Bizkaiko Foru Aldundiko Gizartekintza Saileko Gizarteratzeko zuzendari nagusi Iñigo Pombo Ortiz de Antiñano jaunak adierazi duenez, Gizartekintza saileko Gizartekintza Plan Estrategikoa onartu da, eta Sail horren web orrian jarri da Plan hori.

D. Iñigo Pombo Ortiz de Antiñano, Director General para la Inserción Social del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia transmite que se ha aprobado el Plan Estratégico de Acción Social del Departamento de Acción Social y que está colgado en la página web del mismo.

Ezintasun intelektuala dutenen aldeko Elkarteetako Euskal Federazioko (FEVAS) Pedro Fernández García jaunak kezkatuta dagoela adierazi du, Kontseilu honen babesean lortutako akordioak ezagutzera emateari dagokionez, legebiltzarreko hainbat talderekin izandako harremanen bitartez, Kontseiluaren Osoko Bilkuretan hartutako jarrerak ez direla ezagutzen sumatu baitu. Ahal den heinean, Kontseiluaren jarrera legebiltzarreko taldeen aurrean agerian uztea egokia litzatekeela deritzo.

D. Pedro Fernández García de la Federación Vasca de Asociaciones a favor de personas con discapacidad intelectual (FEVAS) muestra preocupación porque se conozca los acuerdos adoptados en el seno de este Consejo puesto que en los contacto mantenidos con diferentes grupos parlamentarios no ha percibido que se conozca las posiciones adoptadas por el Pleno del Consejo. Considera que sería adecuado visibilizar la posición del Consejo tanto como sea posible entre los grupos parlamentarios.

Bestelako izapiderik gabe, bilkura 13:00etan amaitutzat eman da.

Sin más trámite, se da por finalizada la sesión a la 13:00 horas.

IDAZKARIA
SECRETARIO

VºBº EL PRESIDENTE
PRESIDENTEAREN ONIRITZIA